

## Добро пожаловать! Елена Григорьевна Суворкина.

МОРИТА Маи

Елена Григорьевна Суворкина не отрывает глаз от ваших глаз, когда она разговаривает. И она говорит всё быстрее. Мне кажется, что она всегда всем интересуется и возьмёт всё от жизни. Благодарю её за то, что она, несмотря на занятость, уделила нам немного времени и дала мне интервью и рассказывала серьёзно. Я спросила, как она выбрала свою профессию, как лучше заниматься русским языком и т. д. (Дорогие друзья! Большое вам спасибо за добрую помощь.)

МГУ (Московский Государственный Университет имени Ломоносова) первый университет в России. В этом университете впервые в Советском Союзе начали учить студентов иностранцев русскому языку. Это произошло в 1953 году, как раз я родилась в этом году. Я работаю в самом старом в России учебном заведении- университете, где первый раз начали преподавать русский как иностранный.

У меня было много студентов за 18 лет, было очень много студентов из очень многих стран мира. Но я помню абсолютно всех. Могу забыть имя, но хорошо помню лицо, и если я встретила этого студента ещё раз, то конечно, сразу вспоминаю его имя и каким он был студентом, как он учился.

Я очень люблю своё дело, потому что я вижу, что общий язык помогает людям становиться друзьями. Когда у иностранцев появляется общий язык, они лучше узнают друг друга, лучше понимают друг друга. Мне очень приятно, когда студенты из Африки, из Америки, из Азии-отовсюду понимают друг друга, когда говорят по-русски. Это большая радость для меня. Ещё для меня большая радость, когда я, не зная японского языка, могу разговаривать с японскими студентами, которые хорошо знают русский язык, и мы можем понять друг друга. Мои студенты помогают мне лучше узнать прекрасную страну Японию, помогают мне больше узнать о жизни здесь, больше узнать других людей. К сожалению, я только начинаю учить японский. Мне трудно пока говорить по-японски.

Как лучше заниматься, как быстрее выучить язык. Если есть желание, если студент хочет, значит надо думать, что результат будет. Если совсем не интересно заниматься, совсем не интересен русский язык, тогда никакие методы не помогут. Значит, главное это действительно “хотеть”, ну а если человек хочет, тогда нужно как можно больше читать по-русски, как можно больше слушать. В университете Саппоро, к счастью, очень хорошая русская библиотека, прекрасная видеотека. Замечательно, если студенты любят песни,

любят петь -- значит, можно хорошо, быстро учить новые слова. Ну и, конечно, нужно говорить с русскими и, может быть, с японскими друзьями, которые хорошо говорят по-русски, потому что ещё очень важно практиковаться в разговорной речи. Что я могу предложить для этого? -- Мой кабинет, кабинет Владимира Николаевича Жданова открыты для студентов. Значит студентам, которые изучают русский язык нужно смело приходить, разговаривать, общаться, не стесняться. Если вы хотите говорить, очень важно не стесняться говорить по-русски, не бояться. Иногда студенты думают -- я сделаю ошибку, и это будет смешно и странно. Но не надо бояться делать ошибки, потому что нельзя выучить язык, не делая ошибок. Так не бывают. Кто ничего не делает, тот не ошибается.

Я оптимист. И думаю, что когда человек много учится и работает, успех обязательно придёт.

Как я выбрала эту профессию. Ну, наверное, началось всё ещё в детстве, когда у людей начинают появляться мысли, что им интересно в этой жизни. Что мне было всегда интересно, это литература и язык. Не только русский. Мне нравилось изучать английский и польский языки. Мне казалась это чем-то таинственным, магическим, это какая-то мистика, как люди понимают друг друга, используя сигналы. Язык -- это система знаков. Мне всегда было интересно заниматься системами знаков.

В Ленинградском университете -- теперь это Санкт-Петербургский университет -- узнала, что есть такая профессия-- преподавание русского языка как иностранного. В университете я познакомилась со студентами из других стран, которые приехали в Ленинград и изучали там русский язык. Мне казалось интересным, как они настойчиво изучают русский язык, как они не боятся трудностей. Их смешные ошибки мне очень нравились, меня заинтересовало, как человек учит иностранный язык. Ну и вот так я и пришла в свою профессию.

Япония меня очень интересуется. В Японии меня всё интересуется. Я уже была немного готова к встрече с вашей страной, читала о Японии и японцах книгу Всеволода Овчинникова "Ветка Сакуры". Это хорошая, умная книга. И ещё я читала много статей о Японии, но всё-таки лучше один раз увидеть, чем сто раз услышать. У меня был один образ страны, а я сейчас вижу немножко другой образ. Я читала, что Саппоро очень холодный город, здесь холодный климат, но по-моему Саппоро достаточно тёплый город. Мне говорили, здесь красивая природа, но природа Хоккайдо оказалась ещё красивее, чем я думала. Хотелось бы сравнить природу Саппоро, природу других мест в Японии, чтобы понять, почему японцы говорят, что Саппоро -- это север и холод. Какой же климат там, на юге? Поэтому летом я обязательно поеду на "Хонсю", в старые города Нара, Киото. По сравнению со многими другими странами, японцы очень бережно сохраняют свои традиции. И очень правильно делают! Мне нравится, что женщины ещё носят кимоно. Кимоно очень красивая одежда, очень украшает

женщину. Мне нравится видеть, как люди здесь ухаживают за своими садиками. Только в Японии можно увидеть этот особенный, изысканный стиль сада, больше нигде нет садов, устроенных с таким тонким вкусом. Мне очень нравится, что Япония не похожа во многом на другие страны.

Приглашаю всех студентов, изучающих русский язык, в свой кабинет. Его номер-7824. Но только хочу предупредить:я не разрешаю здесь говорить на других языках. Говорите, пожалуйста, только по-русски. Если здесь говорят по-японски -- нужно платить штраф! По-японски можно говорить только мне. Я беру книгу, разговорник японского языка, и говорю с его помощью. К большому сожалению, учу японский язык слишком медленно. Я думала, что быстрее выучу.